

UGOVOR O ISPORUCI INVESTICIONE OPREME

Zaključen dana _____ godine u _____ između:

1. _____ (firma - naziv i sedište), koju zastupa _____
(dalje: Prodavac) i
2. _____ (firma - naziv i sedište), koju zastupa _____
(dalje: Kupac)

Predmet ugovora

Član 1

Predmet ugovora je isporuka i montaža investicione opreme za investicioni objekat _____, i to: _____ (navesti detaljno količinu i vrstu opreme).

Ukoliko Kupac odluči da kupi dodatne količine ugovorene opreme u roku od ____ meseci nakon stupanja na snagu ovog ugovora, Prodavac je obavezan da istu isporuči pod uslovima iz ovog ugovora.

Obim isporuke

Član 2

Prodavac se obavezuje da izvrši sledeće isporuke i radove, i to:

- isporuku opreme, vođenje montaže i odgovornost za iste,
- puštanje u rad i kontrolu, i
- kontrolu nad probnim radom.

Obim isporuke se može videti iz priloga uz ovaj ugovor, u kome su sve isporuke tačno specificirane i podeljene na mesečne i krajnje isporuke.

Cena i paritet

Član 3

Ukupna vrednost ugovorene opreme iznosi EUR-a _____, CIF _____ (naziv grada) osigurano uključujući pakovanje za _____ transport, u skladu sa pravilima INCOTERMS. Cene su čvrste i ne mogu se menjati ili ispravljati tokom važenja ovog ugovora.

Uslovi plaćanja

Član 4

Plaćanje ugovorene cene iz člana 3 ovog ugovora vršiće Kupac kod banke u _____, putem neopozivog, deljivog dokumentarnog akreditiva. Akreditiv će biti otvoren na 100% ugovorene vrednosti, a najkasnije ____ dana po potpisivanju ugovora, sa korisnom važnošću do krajnjeg roka isporuke i naplatom ____ dana kasnije.

Akreditiv će biti naplativ uz podnošenje sledećih otpremnih dokumenata:

1. fakture u 6 kopija;
2. liste pakovanja u 4 kopije;
3. fabričkog atesta;
4. kopije tovarnog lista;

5. kopije teleksa poslatih Kupcu u kojima Prodavac obaveštava o izvršenoj otpremi robe, uz navođenje podataka o datumu otpreme, broju koleta, bruto težini, vrednosti pošiljke i pozicionog broja transportera, i

6. polise osiguranja koja pokriva sve rizike.

Ako je Kupac u zakašnjenju sa plaćanjem, Prodavac može obustaviti isporuku opreme do isplate tih iznosa, uz plaćanje zateznih kamata od ____%.

Ukoliko Kupac u roku od ____ meseca ne podmiri dužni iznos, Prodavac ima pravo da pismenim putem raskine ugovor, a da ne mora tražiti raskid putem suda.

Rokovi isporuke

Član 5

Rok isporuke za dokumentaciju

Crteži i dokumentacija koji su potrebni za dobijanje dozvole za ugradnju od strane _____ će se isporučiti u ___ primeraka, najkasnije ___ meseca pre početka montaže.

Rok isporuke za opremu

Oprema koja je predmet ovog ugovora isporučiće se kompletno najkasnije do _____ godine.

Prodavac ima pravo da isporuči materijal i ranije, a Kupac mora shodno tome da se pobrine za propisani skladišni prostor.

Rokovi isporuke koji se odnose na montažu i ugradnju

Građevinske crteže koji su neophodni za montažu i ugradnju opreme, kao i sve podatke koji su u vezi sa isporukom, Kupac mora da stavi na raspolaganje Prodavcu u roku od _____ meseci.

Početak montaže je _____ godine, a završetak montaže _____ godine.

Puštanje u rad, probni rad i tehnički prijem: do _____ godine.

Troškovi

Član 6

Svi troškovi za dobijanje potrebnih dokumenata za izvoz - uvoz, padaju na teret Prodavca, kao i troškovi prevoza i osiguranja u transportu od fabrike Prodavca do grada _____, ali u skladu sa odredbama CIF grad _____.

Svi troškovi u vezi sa akreditivom, padaju na teret svake strane u njoj zemlji.

Svi troškovi eventualnih produženja akreditiva, padaju na teret strane koja je zakašnjenje prouzrokovala.

Pakovanje

Član 7

Uređaji će biti upakovani od strane Prodavca u ambalaži i na način koji je propisan za odgovarajući prevoz ove vrste opreme, koji mora opremu da zaštiti od delimičnog ili potpunog gubitka ili oštećenja pri datim uslovima utovara, transporta, pretovara i uskladištenja.

Cene iz člana 3 ovog ugovora obuhvataju pakovanja i zaštitna sredstva potrebna da se spreče oštećenja ili gubitak robe.

Rezervni delovi i druga roba koja se pakuje u posebnim sanducima, mora da je jasno obeležena, kako bi se lakše indentifikovala njena vrsta i količina. Prodavac će u svako koletu staviti jednu kopiju pakovne liste.

Na svakom koletu treba čitko i postojanom bojom da budu upisani sledeći podaci: broj ugovora, broj koleta, primalac, bruto i neto težina i certifikat.

Signiranje će biti izvršeno na engleskom jeziku. Ukoliko je usled posebnih svojstava nekog materijala potrebno posebno upozorenje, Prodavac je dužan da na koleta stavi i ovo upozorenje.

Prodavac se obavezuje da će uređaje i delove oštećene ili izgubljene tokom transporta, kao i pogrešno upakovanu robu, nadoknaditi Kupcu o svom trošku i riziku - CIF odredišno mesto Kupca, ukoliko osiguravajuće društvo ustanovi da je do oštećenja ili gubitka došlo usled nepropisnog ili lošeg pakovanja.

Obaveze prodavca

Član 8

1. Prodavac mora da isporuči sve mašine i opremu kao i da ih montira i pusti u probni pogon. Sva oprema ima da pokaže dobar kvalitet i da odgovara opštem nivou kvaliteta u branši.

2. Prodavac je obavezan da pošalje Kupcu sve potrebne fabričke ateste koji su neophodni, shodno postojećim propisima u državi _____. Pri tom se misli na ateste koji su potrebni za dozvolu za puštanje u pogon prema _____ propisima.

3. Prodavac mora da Kupcu dostavi podatke u vezi vrednosti robe blagovremeno, tako da Kupac dobije na vremenu da zaključi neophodno osiguranje.

4. Isporuka obuhvata sve dimenzione i montažne crteže potrebne za montažu, kao i uputstvo za montažu na _____ jeziku. Prodavac je obavezan da ove blagovremeno dostavi Kupcu, shodno napredovanju gradnje i montaže. Crteže treba izraditi na osnovu građevinskih crteža.

5. Prodavac je obavezan da Kupcu dostavi sledeću dokumentaciju na _____ jeziku:

- uputstvo za rukovanje,
- uputstvo za održavanje,
- katalog rezervnih delova,
- električne šeme,
- crteže i uputstvo u cilju servisiranja.

6. Prodavac je dužan da pre isporuke opreme iz fabrike izvrši sva potrebna ispitivanja i merenja na svim ugovornim uređajima i opremi i da sa svakim uređajem dostavi Kupcu, zajedno sa fabričkim atestom, i rezultate ispitivanja, kao i protokole o izvršenom merenju.

7. Prodavac je obavezan da najkasnije ____ dana pre početka preuzimanja uređaja i opreme, obavesti Kupca o spremnosti opreme za puštanje u probni rad.

Obaveze kupca

Član 9

1. Kupac se brine za potrebne građevinske radove i njihovo finansiranje. Radi se o sledećim radovima koji su neophodni za montažu opreme i puštanje u rad:

_____ (navesti sve građevinske radove).

2. Kupac je obavezan da isporučenu opremu transportuje do mesta za montažu, shodno nalogu glavnog monteru Prodavca.

3. Kupac je obavezan da obezbedi dovod struje iz strujne mreže do mesta određenog od strane Prodavca, kao i da uključi nultni vod, zemljini vod i glavni šalter za svaku mašinu, shodno važećim propisima o sigurnosti pre početka montaže.

Za strujni pogon u slučaju nultog voda, mora da isporuči kontakt koji je zatvoren za vreme trajanja pogona iz strujne mreže.

4. Strojarnica i instalacije moraju biti izvedene prema važećim odredbama, shodno crtežima koji su predati Kupcu. Na osnovu ovih crteža, koje je Prodavac predao Kupcu, građevinski radovi i električne instalacije moraju da budu izrađeni i montirani i propisno obezbeđeni.

5. Od strane Kupca moraju svi građevinski radovi da budu pripremljeni, tako da bi montažni radovi mogli da se obave bez zastoja.

Zgrada mora da bude u građevinskom delu izgrađena sa potrebnim zidovima i krovom.

6. Kupac je obavezan da stavi na raspolaganje Prodavcu zatvoreni prostor u neposrednoj blizini mesta radova, za smeštaj robe, montažnog alata i radne odeće, koji treba da odgovara uobičajenim odredbama branše.

7. Kupac će izvršiti zvanično prijavljivanje i pribavljanje svih dozvola i snosiće sve takse koje su u vezi sa tim.

8. Kupac će snositi sve troškove oko prijema radova i puštanja u probni pogon opreme, kao i probne proizvodnje.

Garancija

Član 10

Prodavac će preuzeti potpunu odgovornost i garanciju za sve proizvode koje će isporučiti u periodu od ____ meseci posle montaže, a pod sledećim uslovima:

a) Prodavac odgovara za sve neispravnosti, isključivo i kada kvalitet ne odgovara ugovorenom, a posebno za sve ostale reklamacije protiv Prodavca i njegovih izvršilaca, sem napred navedenih.

b) Prodavac je obavezan da zameni ili popravi besplatno sve delove koji su neupotrebljivi ili koji su bili obeleženi kao oštećeni, u roku od ____ meseci od prenošenja rizika, bez obzira na vreme koliko je uređaj radio, a s obzirom na okolnosti pre prenošenja rizika, što se odnosi prvenstveno na pogrešan dizajn, slab materijal ili neadekvatnu izradu. Ukoliko se vrši zamena neispravne robe, ista se bazira na CIF određeno mesto Kupca. Ukoliko se ustanovi bilo koja od tih nepravilnosti, iste treba odmah pismeno preneti Prodavcu.

c) Kupac je dužan da pruži Prodavcu odgovarajuće vreme i priliku, kako bi isti bio u mogućnosti da sprovede sve radove za koje smatra da su potrebni i da zameni uređaje ili deo istih.

Kako bi se eliminisali nedostaci, potrebno je da se uređaji i oprema stave na raspolaganje serviseru kojeg je odredio Prodavac. Na poseban zahtev, neispravni uređaji će biti poslani u mesto koje odredi Prodavac. Prodavac garantuje da uređaji koji obezbeđuju kontinualno funkcionisanje sistema, neće biti duže od ____ dana van upotrebe zbog popravke ili zamene.

d) Obaveze za otklanjanje kvara ne odnose se na prirodno habanje. Prodavac, takođe, ne odgovara za greške nastale posle prenošenja rizika, i to usled nestručnog i nepažljivog rukovanja, preopterećenja, neprikladnih uslova za rad, neodgovarajućih hemijskih, elektrohemijskih ili električnih uticaja.

e) Svaka nestručna zamena ili popravka koju izvrši sam Kupac ili treće lice, oslobađa Prodavca garancije. To se, pre svega, odnosi na delove _____ koje Prodavac montira u uređaje, a ukoliko se isti odstrane, Prodavac ne preuzima nikakvu odgovornost u toku garancije.

f) Prodavac je obavezan da izvrši popravke i da obezbedi rezervne delove u istom vremenskom razdoblju koliko iznosi snabdevanje osnovnom opremom ali samo do kraja perioda garancije date za osnovnu opremu.

Servis i konsignaciono skladište

Član 11

Ovlašćeni serviser po ovom ugovoru je _____ u _____ i samo ukoliko na skladištu serviseru nema delova, Prodavac će iste isporučiti iz fabrike u _____ (ovo se odnosi na isporuku delova za manju opremu).

Rezervni delovi

Član 12

Prodavac se obavezuje da će isporučiti na bazi posebne narudžbine Kupca, sve rezervne delove i sastavne sklopove za uređaje koji su predmet ovoga ugovora, u roku od ___ godina, računajući od datuma zadnje isporuke po ovom ugovoru, po odgovarajućim cenama na svetskom tržištu, odnosno zvaničnim izvoznim cenama Prodavca. Ako Prodavac namerava da obustavi proizvodnju uređaja koji su predmet ovog ugovora, a time i proizvodnju rezervnih delova, isti je obavezan da o tome najkasnije godinu dana pre obustave proizvodnje obavesti Kupca. Rezervni delovi koje treba isporučivati moraju, s obzirom na tehnički napredak u pogledu kvaliteta i standarda, odgovarati onima iz osnovnog uređaja za koji se ovi isporučuju.

U hitnim slučajevima, Prodavac se obavezuje da na zahtev Kupca isporuči rezervne delove u standardnom roku.

Montaža

Član 13

Montažni radovi se izvode separatno, shodno detaljnom pismenom programu montaže, koji sastavljaju i odobravaju Kupac i Prodavac. Iz ovog programa moraju da se vide svi podaci koji su povezani sa montažom.

Prodavac se obavezuje da izvrši o svom trošku, u svojoj fabrici, obuku stručnjaka Kupca za rukovanje, održavanje i eventualne opravke opreme i uređaja predviđenih ovim ugovorom.

Obuka bi se realizovala u jednom navratu za dva radnika, u trajanju od ___ radnih dana. Obuka stručnjaka Kupca treba da bude završena pre prve isporuke uređaja. Isti ljudi bi prisustvovali prijemnim ispitivanjima robe predviđene za isporuku u Jugoslaviji.

Prodavac je dužan da u roku od mesec dana po stupanju Ugovora na snagu, izradi i dostavi Kupcu plan programa obuke. Kupac je obavezan da plan obuke izuči i da sa prodavcem usaglasi svoje zahteve za izmenu ili dopunu plana i da isti odobri. Ovako usaglašen plan obuke biće priključen kao prilog ugovora. Troškovi puta stručnjaka Kupca idu na teret Kupca, dok troškovi boravka i obuke u fabrici Prodavca, padaju na teret Prodavca.

Obuka u fabrici Prodavca, održaće se prema zahtevu Kupca na _____ jeziku.

Prodavac se obavezuje da Kupcu, na njegov prvi zahtev i bez posebne nadoknade, pruži tehničku pomoć koja se sastoji u upućivanju svojih stručnjaka u Kupčevu fabriku, i to jedanput u trajanju od ___ radnih dana.

U svom zahtevu Kupac će precizirati vrstu pomoći, a Prodavac će oceniti potrebnu kvalifikaciju svojih stručnjaka, u cilju da se ova pomoć izvrši zadovoljavajuće.

Probni rad i predaja

Član 14

Nakon završetka montaže u rokovima predviđenim ovim ugovorom, Prodavac će pismeno pozvati Kupca određenog datuma - radi predaje i puštanja postrojenja u probni rad. Predaja se vrši u roku od ___ dana, uz prisustvo zastupnika Prodavca, uzimajući u obzir eventualne propise o prijemu koji su na snazi. O ovoj predaji sastaviće se protokol.

Ukoliko postrojenje prilikom puštanja u rad ili predaje ne odgovara ugovoru ili postojećim propisima, Prodavac je obavezan da što je moguće brže otkloni nedostatke o sopstvenom trošku.

Troškovi koji proizilaze iz probnog rada, predaje postrojenja, iz ugovornih klauzula, kao i troškovi organa ili zastupnika kontrolnih vlasti, padaju na teret Kupca.

Kvalitet uređaja i potpunost

Član 15

Investiciona oprema predviđena ovim ugovorom mora da bude sasvim nova, neupotrebljavana, iz tekuće proizvodnje Prodavca, od najboljeg kvaliteta i mora da odgovara tehničkim zahtevima i nameni za koju je određena. Svi uređaji, ugrađeni elementi i druga oprema, moraju da budu indentični proizvodnji, kako bi se odgovarajući sastavni elementi i moduli mogli međusobno zamenjivati.

U slučaju da se kod preuzimanja, montaže ili puštanja postrojenja u rad, utvrdi da nedostaju pojedini delovi opreme, odnosno da su isporučeni u neodgovarajućoj količini i kvalitetu i da nisu posebno isključeni iz obima isporuke i radova Prodavca, Prodavac je obavezan da delove koji nedostaju besplatno isporuči fco-gradilište Kupca, pri čemu on preuzima plaćanje svih troškova, uključujući i uvoznu carinu.

Prodavac garantuje za tačnost tehničke dokumentacije i ukoliko se utvrdi da tehnička dokumentacija nije tačna i da je time Kupcu pričinjena šteta, Prodavac je obavezan da plati direktnu štetu.

Prodavac se obavezuje da će vršiti modifikaciju na uređajima i ugrađenim delovima, samo uz prethodno odobrenje Kupca.

Prodavac se obavezuje da za sve izvršene izmene besplatno dostavi Kupcu odgovarajuću dokumentaciju.

Prelaz rizika

Član 16

Isporukom investicione opreme fco-fabrika Kupca, rizik prelazi od Prodavca na Kupca - od časa kada je roba i oprema stigla Kupcu, uz uslov da Prodavac pismeno obavesti Kupca na ugovorom predviđeni način.

Prodavčevo obaveštenje mora doći pravovremeno, kako bi se omogućilo Kupcu da preduzme mere koje su potrebne pri preuzimanju i isporuci.

Zakašnjenje

Član 17

Ako Prodavac ne izvrši isporuku ugovorenih uređaja u roku utvrđenom ovim ugovorom, isti je obavezan da zbog zakašnjenja plati Kupcu ugovornu kaznu u visini od 0,5% od vrednosti neblagovremeno isporučenog materijala za svaku punu nedelju zakašnjenja.

Ukupni iznos ugovorene kazne za zakašnjenje može da iznosi maksimum 5% vrednosti neblagovremeno isporučnih uređaja.

Ako zakašnjenje u isporuci prekorači rok od ___ nedelja, Kupac će odrediti Prodavcu odgovarajući naknadni rok.

U slučaju da Prodavac u ovom naknadnom roku ne ispuni svoje obaveze, Kupac ima pravo da raskine ugovor.

Doznaka ugovorne kazne ima da usledi nakon posebnog zahteva Kupca.

Prodavac se obavezuje da će izvršiti odgovarajuće plaćanje u korist Kupca, doznakom u roku od ___ dana, računajući od dana Kupčevog zahteva za plaćanje ugovorne kazne za zakašnjenje.

Zakašnjenje u isporukama koje se može dovesti u vezi sa višom silom, ne podleže ugovornoj kazni za zakašnjenje.

Za zakašnjenje u isporuci tehničke dokumentacije bez koje se uređaji i njihovi delovi ne mogu koristiti, Prodavac će ugovornu kaznu platiti na vrednost uređaja na koji se tehnička dokumentacija odnosi, na način i u iznosu kako je to napred navedeno.

Viša sila

Član 18

U slučaju više sile, ugovorni partneri se sasvim ili delimično oslobađaju svojih ugovornih obaveza.

Pod višom silom u smislu ovih ugovora, ugovorni partneri podrazumevaju sledeće: generalni štrajk, štrajk strukovnih udruženja, poplavu, požar i druge prirodne katastrofe, rat, ratnu blokadu i mobilizaciju.

Ugovorni partner koji u napred navedenom roku ne izvrši svoju obavezu javljanja, gubi pravo da mu se prizna viša sila i dužan je da drugom ugovornom partneru nadoknadi nastalu štetu zbog neprijavlivanja ili neblagovremene prijave.

U slučaju dokazanog trajanja više sile, produžavaju se rokovi ispunjenja ugovornih obaveza, saobrazno odgovarajućem trajanju događaja i njegovih posledica, ali najviše ___ dana.

Ako dejstvo više sile traje duže od ___ dana, ugovorni partner koji nije pogođen višom silom će odobriti ugovornom partneru pogođenom višom silom jedan prikladni rok za ispunjenje ugovornih obaveza.

Ukoliko ugovorni partner pogođen višom silom nije u mogućnosti da u okviru naknadnog roka ispuni svoje obaveze, drugi ugovorni partner ima pravo da odustane od ugovora.

Revizija cena

Član 19

Ako bi došlo do bilo kakvih izmena u cenama odnosnog materijala ili plata za vreme izvršenja ugovora, ugovorne cene biće podložne promenama, pod sledećim uslovima:

_____ (NAPOMENA: ovo je alternativni član koji može, ali ne mora, biti ugovoren).

Arbitraža

Član 20

Ugovorni partneri će sve sporove koji nastanu iz ovog ugovora regulisati međusobnim sporazumom.

Ako neki spor ne bude rešen na napred navedeni način, ugovorne strane su saglasne da se sporovi reše posredstvom Centra za rešavanje investicionih sporova pri Međunarodnoj banci za obnovu i razvoj u Vašingtonu.

Arbitražni sud će izabrati arbitra i voditi postupak, shodno svojim pravilima.

Materijalno pravo za rešavanje spora su ženevski Opšti uslovi i to Opšti uslovi

_____ br. _____.

Odluka arbitražnog suda je konačna i obavezna za oba ugovorna partnera.

Tajnost

Član 21

Ugovorne strane su saglasne da ovaj ugovor i njegove priloge smatraju poverljivim.

Jedna strana bez saglasnosti druge neće na bilo koji način učiniti dostupnim navedene podatke trećim licima, osim licima i organima svoje zemlje i to u granicama postojećeg zakona te zemlje.

Ostale odredbe

Član 22

Ugovorne strane su saglasne da ovaj ugovor predstavlja njihov celoviti sporazum i da sve ponude i opšti prodajni uslovi Prodavca, saopštenja i zahtevi koji nisu izričito navedeni u ovom ugovoru, smatraju nevažećim.

Sve izmene i dopune ugovora i njegovih priloga važe samo uz uslov da su ugovoreni pismenim putem, uz uzajamnu saglasnost oba partnera.

Svi trgovački izrazi u ovom ugovoru tumačiće se prema odredbama INCOTERMS.

Prilozi uz ugovor

Član 23

Svi prilozi uz ovaj ugovor su njegovi sastavni delovi, i to:

Anex 1 - specifikacije opreme i isporuke;

Anex 2 - specifikacija dinamike isporuke i montaže;

Anex 3 - specifikacija rezervnih delova koji su odobreni kao robni rabat (ili koji će biti uvezeni po zahtevu Kupca);

Anex 4 - program obuke i kvalitativni prijem.

Stupanje ugovora na snagu

Član 24

Ovaj ugovor stupa na snagu kada ga potpišu obe ugovorne strane i kada bude upisan u Registar koji se vodi kod nadležnog saveznog organa.

Član 25

Ovaj ugovor je sačinjen u 8 (osam) istovetnih primeraka, od kojih po 4 (četiri) na _____ jeziku i 4 (četiri) na srpskom jeziku.

Ugovorne strane su zajednički izradile tekstove ugovora i garantuju da je tekst ugovora na _____ jeziku istovetan sa tekstom ugovora na srpskom jeziku i da oni čine integralnu celinu.

Svaka strana zadržava po 4 (četiri) primerka ugovora, od kojih po 2 (dva) primerka na _____ jeziku i po 2 (dva) primerka na srpskom jeziku.

KUPAC
(INVESTITOR)

PRODAVAC
(ISPORUČILAC)
